



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

adviezen 66.075/1

66.076/1

66.077/1

66.078/1

van 28 mei 2019

avis 66.075/1

66.076/1

66.077/1

66.078/1

du 28 mai 2019

over

sur

ontwerpen van besluit van het
Verenigd College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie tot
vaststelling van de voorwaarden
waaronder kinderbijslag wordt
verleend

des projets d'arrêté du Collège
réuni de la Commission
communautaire commune fixant
les conditions d'octroi des
allocations familiales

Op 29 april 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie:

- ‘tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van de kinderen die een stage volgen om in een ambt te kunnen worden benoemd’ (66.075/1);
- ‘tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat een verhandeling bij het einde van hogere studies voorbereidt’ (66.076/1);
- ‘tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van kinderen die verbonden zijn door een leerovereenkomst’ (66.077/1);
- ‘tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van kinderen die lessen volgen of een opleiding doorlopen’ (66.078/1).

De ontwerpen zijn door de eerste kamer onderzocht op 16 mei 2019. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Johan PUT, assessor, en Helena KETS, toegevoegd griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wouter PAS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 mei 2019.

*

Le 29 avril 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune :

- 'fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui effectuent un stage pour pouvoir être nommés à une charge' (66.075/1) ;
- 'fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui préparent un mémoire de fin d'études supérieures' (66.076/1) ;
- 'fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice des apprentis' (66.077/1) ;
- 'fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui suivent des cours ou sont engagés dans une formation' (66.078/1).

Les projets ont été examinés par la première chambre le 16 mai 2019. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Johan PUT, assesseur, et Helena KETS, greffier assumé.

Les rapports ont été présentés par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wouter PAS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 mai 2019.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

2. Rekening houdend met het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van het Verenigd College op het feit dat de verkiezingen van 26 mei 2019 tot gevolg hebben dat dit laatste sedert die datum en totdat een nieuw Verenigd College is verkozen, niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens die het Verenigd College in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van verordeningen noodzakelijk is.

*

STREKKING EN RECHTSGROND

3. De vier om advies voorgelegde ontwerpen van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (hierna “de GGC”) geven telkens uitvoering aan artikel 25, § 2, van de ordonnantie van 25 april 2019 ‘tot regeling van de toekenning van gezinsbijslag’.

Het ontwerp 66.075/1 regelt aldus de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van de kinderen die een stage volgen om in een ambt te kunnen worden benoemd.

Het ontwerp 66.076/1 stelt de voorwaarden vast waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van een kind dat op regelmatige wijze een eindverhandeling voor hogere studies voorbereidt.

Het ontwerp 66.077/1 stelt de voorwaarden vast waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van kinderen die verbonden zijn door een leerovereenkomst.

Het ontwerp 66.078/1 stelt de voorwaarden vast waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van kinderen die lessen volgen of een opleiding doorlopen.

De ontworpen besluiten treden, net als de bepalingen van de ordonnantie van 25 april 2019, in werking op 1 januari 2020.

4. Voor de ontwerpen kan telkens rechtsgrond worden gevonden in artikel 25, § 2, eerste en tweede lid, van de ordonnantie van 25 april 2019.

Artikel 25, § 2, tweede lid, van de ordonnantie vormt telkens de rechtsgrond voor de bepalingen waarbij bepaald wordt onder welke voorwaarden de winstgevende activiteit van het kind leidt tot de schorsing van de toekenning van de kinderbijslag.

Daarnaast moet telkens beroep gedaan worden op de specifieke rechtsgrond in artikel 25, § 2, eerste lid, van de ordonnantie, zijnde artikel 25, § 2, eerste lid, b), voor het ontwerp 66.075/1; artikel 25, § 2, eerste lid, c), voor het ontwerp 66.076/1; artikel 25, § 2, eerste lid, a), voor het ontwerp 66.077/1 en opnieuw artikel 25, § 2, eerste lid, b), voor het ontwerp 66.078/1.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

ALGEMENE OPMERKING

5. Aan de Raad van State worden vier afzonderlijke ontwerpen van besluit van het Verenigd College voorgelegd. De vier ontwerpbesluiten vormen alle vier de uitvoering van een bepaling van artikel 25, § 2, eerste lid, met de daarbij horende uitvoering van artikel 25, § 2, tweede lid.

Omwille van de duidelijkheid, de rechtszekerheid en de toegankelijkheid van de rechtsregels moeten deze vier ontwerpen worden samengevoegd tot één enkel uitvoeringsbesluit. Het opschrift hiervan kan bijvoorbeeld luiden:

“besluit...tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van kinderen tot de leeftijd van 25 jaar”.

Het enkele ontwerpbesluit kan aldus de gemeenschappelijke bepalingen groeperen. Dit zijn in het bijzonder de bepalingen inzake de winstgevende activiteit (artikel 2 van de ontwerpen 66.075/1 en 66.076/1, artikelen 2 en 3 van het ontwerp 66.077/1 en artikel 12 van het ontwerp 66.078/1), alsook de bepalingen waaruit volgt dat de kinderbijslag verschuldigd blijft wanneer de stage, de voorbereiding van de eindverhandeling, de leerovereenkomst, of de opleiding en de lessen, worden onderbroken omdat zich bij het kind een ziekte of ongeval voordoet (artikel 3 van de ontwerpen 66.075/1 en 66.076/1, artikel 1, derde en vierde lid, van ontwerp 66.077/1, en artikel 16 van het ontwerp 66.078/1).

De integratie van de vier ontwerpen in één enkel besluit moet er ook voor zorgen dat doorheen het hele besluit een uniforme terminologie en formulering wordt gebruikt.¹

¹ Zie bijvoorbeeld de Franse tekst van artikel 2, § 1, eerste lid, van de ontwerpen 66.075/1 en 66.076/1 in vergelijking met de Franse tekst van artikel 2, eerste lid, van het ontwerp 66.077/1. Zie bijvoorbeeld de drie verschillende versies van de Nederlandse tekst van artikel 2, § 1, eerste lid, van de ontwerpen 66.075/1 en 66.076/1, en artikel 2, eerste lid, van het ontwerp 66.077/1.

BIJZONDERE OPMERKINGEN: GEMEENSCHAPPELIJKE OPMERKINGEN VOOR DE VIER ONTWERPEN

6. In het tweede lid van de aanhef van de vier ontwerpen dienen de woorden “van xx xx 2019” telkens te worden vervangen door de woorden “van 25 april 2019”. Ook doorheen de vier ontwerpen moet de juiste datum van de ordonnantie worden ingevoegd.

Daarnaast moet in het tweede lid van de aanhef de verwijzing naar “artikel 25, § 2” telkens worden vervangen door een verwijzing naar “artikel 25, § 2, eerste lid”, en moet de rechtsgrond telkens worden aangevuld met een verwijzing naar “artikel 25, § 2, tweede lid”.

7. In artikel 2, derde lid, b), van het ontwerp 66.077/1 moeten de woorden “artikel 25, § 2, a) tot c)” worden vervangen door de woorden “artikel 25, § 2, eerste lid, a) tot c)”. In artikel 3 van het ontwerp 66.078/1 moeten de woorden “artikel 25, § 2, a)” worden vervangen door de woorden “artikel 25, § 2, eerste lid, a)”.

8. Uit artikel 2, § 1, eerste lid, van zowel het ontwerp 66.075/1 als het ontwerp 66.076/1 blijkt dat een winstgevende activiteit van meer dan 240 uren per kwartaal leidt tot de schorsing van de toekenning van de kinderbijslag. Het is evenwel onduidelijk wanneer deze schorsing precies ingaat en hoelang deze precies duurt. Hierover ondervraagd, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“Étant donné que la norme à ne pas dépasser est trimestrielle, 240h/trimestre, lorsque celle-ci est dépassée, le droit aux allocations familiales sera suspendu pour chaque mois de ce trimestre.”

Naar analogie met artikel 2, eerste lid, van het ontwerp van besluit van het Verenigd College van de GGC ‘tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van kinderen die verbonden zijn door een leerovereenkomst’ (ontwerp 66.077/1), moet artikel 2, § 1, eerste lid, van de twee ontwerpen derhalve telkens worden aangevuld met de woorden “, voor elke maand van dit kwartaal.”.

9.1. Ten aanzien van artikel 3, tweede lid, van de ontwerpen 66.075/1 en 66.076/1, artikel 1, vierde lid, van het ontwerp 66.077/1, en artikel 16, tweede lid, van het ontwerp 66.078/1 moeten de volgende opmerkingen worden gemaakt.

9.2. Gevraagd om toelichting over artikel 3, tweede lid, van het ontwerp 66.075/1, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“De geciteerde bepaling impliceert dat een hervatting van de stage die minder dan 30 dagen duurt, wordt geacht de ziekteperiode niet te onderbreken. In dat geval loopt de ziekte termijn van 1 jaar, bedoeld in artikel 3, eerste lid, van het besluit dus onverminderd door na de korte hervatting. Omgekeerd is het zo dat bij een ziekteperiode die zich voordoet na een hervatting van 30 dagen of meer, de termijn bedoeld in artikel 3, eerste lid, van het besluit opnieuw begint te lopen, met een maximale duur van 1 jaar.”

Aldus lijkt de bedoeling van de stellers niet volledig te stroken met de ontworpen bepalingen.

De tekst van de ontworpen bepalingen houdt immers in dat wanneer de hervatting van de stage, de voorbereiding van de eindverhandeling, de leerovereenkomst, of de opleiding en de lessen, na ziekte niet langer dan 30 dagen duurt, de ziekteperiode als bedoeld in het voorgaande lid niet wordt onderbroken, zodanig dat de maximale duur van één jaar als bedoeld in dat voorgaande lid tijdens die korte hervatting blijft lopen. De gemachtigde lijkt in zijn toelichting evenwel te suggereren dat de korte hervatting de maximale duur van één jaar als bedoeld in het voorgaande lid schorst tot op het ogenblik dat betrokkene weer ziek wordt, waarna voormelde maximale duur van één jaar verder loopt. Deze onduidelijkheid dient te worden uitgeklaard door de steller van het ontwerp en, in voorkomend geval, dienen de betrokken bepalingen van de vier ontwerpen op dit punt te worden verduidelijkt.

Uit de tekst van de betrokken ontworpen bepalingen lijkt ook te volgen dat wanneer de hervatting van de stage, de voorbereiding van de eindverhandeling, de leerovereenkomst, of de opleiding en de lessen, na ziekte 30 dagen of meer duurt, de maximale duur van één jaar als bedoeld in het voorgaande lid gedurende deze langere periode van hervatting wordt geschorst tot op het ogenblik dat betrokkene weer ziek wordt, waarna voormelde maximale duur van één jaar verder loopt. De gemachtigde lijkt in zijn toelichting evenwel te suggereren dat de hervatting van de stage van 30 dagen of meer de maximale duur van één jaar als bedoeld in het voorgaande lid stuit tot op het ogenblik dat betrokkene weer ziek valt, waarna een volledig nieuwe maximale duur van één jaar een aanvang neemt. Deze onduidelijkheid dient te worden uitgeklaard door de steller van de ontwerpen en, in voorkomend geval, dienen de betrokken bepalingen op dit punt te worden verduidelijkt.

9.3. In de Nederlandse tekst van artikel 3, eerste lid, van de ontwerpen 66.075/1 en 66.076/1, van artikel 1, derde lid, van het ontwerp 66.077/1 en artikel 16, eerste lid, van het ontwerp 66.078/1, moeten de woorden “volgend op deze wanneer waarop de ziekte of het geval zich voordeed” worden vervangen door de woorden “volgend op de dag waarop de ziekte of het ongeval zich voordeed”.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ ONTWERP 66.075/1

Artikel 1

10. In artikel 1 van het ontwerp 66.075/1 is sprake van “de normaal vereiste stageperiode”. Op de vraag wat hiermee precies wordt bedoeld en of dit betekent dat wanneer de stageperiode wordt verlengd (bv. wegens ziekte of wegens een negatieve evaluatie) er geen kinderbijslag zal worden toegekend voor die periode van verlenging, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“Les allocations familiales sont accordées pendant toute la durée du stage (le cas échéant pour la période pendant laquelle le stage est prolongé). Par ailleurs, en cas de maladie, les allocations familiales restent dues pendant une période d'un an maximum conformément à l'article 3.”

Gelet op het antwoord van de gemachtigde verdient het aanbeveling om het begrip “de normaal vereiste stageperiode” in het ontwerp nader te omschrijven zodat het duidelijk is dat er niet enkel tijdens de initieel voorziene duur van de stage, doch ook gedurende bepaalde verlengingen van deze initieel voorziene duur (m.u.v. ziekte of ongeval), kinderbijslag wordt toegekend.

Artikel 3

11. De Franse tekst van artikel 3, tweede lid, van het ontwerp dient in overeenstemming te worden gebracht met de Nederlandse tekst van deze bepaling. Nu is er in de Franse tekst sprake van “une reprise de la préparation du mémoire”, terwijl er in de Nederlandse tekst sprake is van “de hervatting van de stage”.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ ONTWERP 66.076/1

12. De in de Nederlandse tekst gebruikte terminologie moet overeenstemmen met de in de Nederlandse tekst van de ordonnantie van 25 april 2019 gebruikte terminologie. Zo moeten in het opschrift van het ontwerp 66.076/1 (voor zover toch een afzonderlijk besluit zou worden uitgevaardigd) en in artikel 1, eerste lid, van dat ontwerp de woorden “dat een verhandeling bij het einde van hogere studies voorbereidt” worden vervangen door de woorden “dat een eindverhandeling voor hogere studies voorbereidt”.

13. In de Nederlandse tekst van artikel 1, eerste lid, van het ontwerp dienen de woorden “dat eindigt” te worden vervangen door de woorden “die eindigt”.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ ONTWERP 66.077/1

Artikel 1

14. In de Nederlandse tekst van artikel 1 van het ontwerp 66.077/1 wordt de term “leerling” het best vervangen door de met artikel 25 van de ordonnantie van 25 april 2019 overeenstemmende term “kind met een leerovereenkomst”.

15. Op de vraag gedurende welke periode de kinderbijslag, bedoeld in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp wordt toegekend, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“L'article 1^{er}, alinéa 1^{er} prévoit d'accorder les allocations familiales en faveur de l'apprenti à condition que son contrat ou son engagement d'apprentissage répondent à des conditions de reconnaissance et de contrôle déterminées. Il ressort de cette disposition, que c'est pendant la période de son contrat ou d'engagement d'apprentissage que les allocations familiales peuvent être payées. L'alinéa 2 de l'article 1^{er} confirme indirectement ce principe en précisant, par exception à l'alinéa 1^{er}, que les allocations familiales sont accordées pendant une période de trois mois dans les situations dans lesquelles le contrat ou l'engagement d'apprentissage n'est pas agréé ou est rompu.”

Het standpunt van de gemachtigde, namelijk dat het antwoord op voormelde vraag duidelijk blijkt uit het in samenhang lezen van de eerste twee leden van artikel 1 van het ontwerp, kan niet worden bijgetreden. De rechtszekerheid vereist dat in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp duidelijker wordt aangegeven gedurende welke periode de kinderbijslag wordt toegekend, namelijk gedurende de looptijd van de leerovereenkomst of -verbintenis.

16. In artikel 1, tweede lid, van het ontwerp is sprake van “een winstgevende activiteit”. Op de vraag op welke wijze dit begrip moet worden ingevuld, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“S’agissant d’une situation d’exception par rapport au principe visée à l’article 1^{er}, alinéa 1^{er}, aucune activité lucrative (même moins de 240 h/trimestre) ne peut être exercée.”

De vraag rijst of het begrip “winstgevende activiteit”, zoals het gebruikt wordt in artikel 1, tweede lid, van het ontwerp, ook de activiteiten omvat die opgesomd worden in artikel 2, derde lid, van het ontwerp en waarvan in voormeld artikel 2, derde lid, van het ontwerp gesteld wordt dat dit geen winstgevende activiteiten “in de zin van dit besluit” zijn. Hierover ondervraagd, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“L’idée est d’exclure l’activité lucrative de l’apprenti dont le contrat a été rompu ou n’a pas été agréé (situation visée à l’article 1^{er}, alinéa 2 de l’arrêté en projet). Si nécessaire, le texte de l’arrêté sera adapté en vue d’éviter une application non voulue de l’article 2, alinéa 3 à la situation visée à l’article 1^{er}, alinéa 2.”

Zoals de gemachtigde suggereert, moet de tekst van het ontwerp worden aangepast teneinde de bedoeling van de steller van het ontwerp op dit punt te verduidelijken.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ ONTWERP 66.078/1

Artikel 5

17. In artikel 5, tweede lid, 6°, van het ontwerp 66.078/1 dienen de woorden “vermeld onder 1° tot 6°” te worden vervangen door de woorden “vermeld onder 1° tot 5°”.

Artikel 13

18. In artikel 13, eerste lid, van het ontwerp moet de verwijzing naar “artikel 6, tweede lid en artikel 11” worden vervangen door een verwijzing naar “artikel 6, tweede lid en artikel 10”.

Artikel 14

19. Op de vraag of de in de artikelen 6, 7, 10, 11 en 13 vastgelegde toekenning van kinderbijslag ook wordt geweigerd als het ontvangen van een inschakelingsuitkering, zoals bedoeld in artikel 12, § 2, tweede lid, van het ontwerp 66.078/1, ertoe leidt dat de kinderbijslag niet wordt uitbetaald voor de kalendermaand die voorafgaat aan de maand waarin de vakantie of de periode tussen de twee academiejaren begint, antwoordde de gemachtigde bevestigend. Artikel 14 van het ontwerp moet op dit punt dan ook nog worden aangevuld.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention du Collège réuni sur le fait que les élections du 26 mai 2019 ont pour conséquence que ce dernier, depuis cette date et jusqu'à l'élection d'un nouveau Collège réuni, ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Collège réuni peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE

3. Les quatre projets d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune (ci-après « la COCOM ») soumis pour avis pourvoient chaque fois à l'exécution de l'article 25, § 2, de l'ordonnance du 25 avril 2019 'réglant l'octroi des prestations familiales'.

Ainsi, le projet 66.075/1 règle les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui effectuent un stage pour pouvoir être nommés à une charge.

Le projet 66.076/1 fixe les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'un enfant qui prépare de manière régulière un mémoire de fin d'études supérieures.

Le projet 66.077/1 fixe les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice des apprentis (lire : au bénéfice d'enfants liés par un contrat d'apprentissage).

Le projet 66.078/1 fixe les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui suivent des cours ou sont engagés dans une formation.

Les arrêtés en projet entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2020, à l'instar des dispositions de l'ordonnance du 25 avril 2019.

4. Les projets trouvent chaque fois leur fondement juridique dans l'article 25, § 2, alinéas 1^{er} et 2, de l'ordonnance du 25 avril 2019.

L'article 25, § 2, alinéa 2, de l'ordonnance constitue chaque fois le fondement juridique des dispositions qui déterminent les conditions dans lesquelles l'activité lucrative de l'enfant entraîne la suspension de l'octroi des allocations familiales.

Par ailleurs, il faut chaque fois invoquer le fondement juridique spécifique contenu à l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance, à savoir l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, b), pour le projet 66.075/1; l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, c), pour le projet 66.076/1; l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, a), pour le projet 66.077/1 et, à nouveau, l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, b), pour le projet 66.078/1.

EXAMEN DU TEXTE

OBSERVATION GÉNÉRALE

5. Quatre projets d'arrêté du Collège réuni distincts sont soumis au Conseil d'État. Les quatre arrêtés en projet pourvoient tous à l'exécution d'une disposition de l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, et à l'exécution y afférente de l'article 25, § 2, alinéa 2.

Dans un souci de clarté, de sécurité juridique et d'accessibilité des règles de droit, ces quatre projets doivent être fusionnés en un seul arrêté d'exécution. Son intitulé pourrait par exemple être rédigé comme suit :

« arrêté ... fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants jusqu'à l'âge de 25 ans ».

L'arrêté en projet unique peut ainsi regrouper les dispositions communes. Il s'agit en particulier des dispositions relatives à l'activité lucrative (article 2 des projets 66.075/1 et 66.076/1, articles 2 et 3 du projet 66.077/1 et article 12 du projet 66.078/1), ainsi que des dispositions dont il résulte que les allocations familiales restent dues lorsque le stage, la préparation du mémoire de fin d'études, le contrat d'apprentissage, ou la formation et les cours sont interrompus en raison de la survenance d'une maladie ou d'un accident frappant l'enfant (article 3 des projets 66.075/1 et 66.076/1, article 1^{er}, alinéas 3 et 4, du projet 66.077/1, et article 16 du projet 66.078/1).

L'intégration des quatre arrêtés dans un arrêté unique devrait en outre avoir pour effet d'uniformiser la terminologie et la formulation de l'ensemble de l'arrêté¹.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES : OBSERVATIONS COMMUNES AUX QUATRE PROJETS

6. Au deuxième alinéa du préambule des quatre projets, on remplacera chaque fois les mots « du xx xx 2019 » par les mots « du 25 avril 2019 ». La date correcte de l'ordonnance doit également être insérée partout ailleurs dans les quatre projets.

En outre, il y a lieu, au deuxième alinéa du préambule, de remplacer chaque fois la référence à « l'article 25, § 2 » par une référence à « l'article 25, § 2, alinéa 1^{er} », et de compléter chaque fois le fondement juridique par une référence à « l'article 25, § 2, alinéa 2 ».

¹ Comparez par exemple le texte français de l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des projets 66.075/1 et 66.076/1 avec celui de l'article 2, alinéa 1^{er}, du projet 66.077/1. Voir par exemple les trois versions différentes du texte néerlandais de l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des projets 66.075/1 et 66.076/1 et de l'article 2, alinéa 1^{er}, du projet 66.077/1.

7. À l'article 2, alinéa 3, b), du projet 66.077/1, il convient de remplacer les mots « l'article 25, § 2, a) à c) » par les mots « l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, a) à c) ». À l'article 3 du projet 66.078/1, les mots « l'article 25, § 2, a) » doivent être remplacés par les mots « l'article 25, § 2, alinéa 1^{er}, a) ».

8. Il ressort de l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, tant du projet 66.075/1 que du projet 66.076/1 que l'activité lucrative excédant 240 heures par trimestre entraîne la suspension de l'octroi des allocations familiales. Toutefois, on n'aperçoit pas clairement quand cette suspension prend cours précisément et pour combien de temps. Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu ce qui suit :

« Étant donné que la norme à ne pas dépasser est trimestrielle, 240h/trimestre, lorsque celle-ci est dépassée, le droit aux allocations familiales sera suspendu pour chaque mois de ce trimestre ».

Par analogie avec l'article 2, alinéa 1^{er}, du projet d'arrêté du Collège réuni de la COCOM 'fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice des apprentis' (lire : au bénéfice d'enfants liés par un contrat d'apprentissage) (projet 66.077/1), on complètera dès lors chaque fois l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des deux projets par les mots « , pour chaque mois dudit trimestre ».

9.1. Il y a lieu de formuler les observations suivantes à l'égard de l'article 3, alinéa 2, des projets 66.075/1 et 66.076/1, de l'article 1^{er}, alinéa 4, du projet 66.077/1, et de l'article 16, alinéa 2, du projet 66.078/1.

9.2. Invité à apporter des éclaircissements à propos de l'article 3, alinéa 2, du projet 66.075/1, le délégué répondu ce qui suit :

« De geciteerde bepaling impliceert dat een hervatting van de stage die minder dan 30 dagen duurt, wordt geacht de ziekteperiode niet te onderbreken. In dat geval loopt de ziekteperiode van 1 jaar, bedoeld in artikel 3, eerste lid, van het besluit dus onverminderd door na de korte hervatting. Omgekeerd is het zo dat bij een ziekteperiode die zich voordoet na een hervatting van 30 dagen of meer, de termijn bedoeld in artikel 3, eerste lid, van het besluit opnieuw begint te lopen, met een maximale duur van 1 jaar ».

L'intention des auteurs ne paraît dès lors pas coïncider parfaitement avec les dispositions en projet.

En effet, le texte des dispositions en projet implique que, lorsque la reprise du stage, de la préparation du mémoire de fin d'études, du contrat d'apprentissage ou de la formation et des cours, après une maladie est inférieure à 30 jours, la période de maladie visée à l'alinéa précédent n'est pas interrompue, de sorte que la durée maximale d'un an visée dans cet alinéa précédent continue de courir durant cette brève reprise. Les explications du délégué semblent toutefois suggérer que la brève reprise suspend la durée maximale d'un an visée à l'alinéa précédent jusqu'à ce que l'intéressé retombe malade, après quoi la durée maximale d'un an précitée reprend son cours. L'auteur du projet devra lever cette ambiguïté et, le cas échéant, les dispositions concernées des quatre projets devront être clarifiées sur ce point.

Il semble également découler du texte desdites dispositions en projet que, lorsque la reprise du stage, de la préparation du mémoire de fin d'études, du contrat d'apprentissage ou de la formation et des cours après une maladie est égale ou supérieure à 30 jours, la durée maximale d'un an visée à l'alinéa précédent est suspendue pendant cette plus longue période de reprise, jusqu'à ce que l'intéressé retombe malade, après quoi la durée maximale d'un an précitée reprend son cours. Les explications du délégué semblent toutefois suggérer que la reprise du stage de 30 jours ou plus interrompt la durée maximale d'un an visée à l'alinéa précédent jusqu'à ce que l'intéressé retombe malade, après quoi une toute nouvelle période maximale d'un an prend cours. L'auteur du projet devra lever cette ambiguïté et, le cas échéant, les dispositions concernées devront être clarifiées sur ce point.

9.3. Dans le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 1^{er}, des projets 66.075/1 et 66.076/1, de l'article 1^{er}, alinéa 3, du projet 66.077/1 et de l'article 16, alinéa 1^{er}, du projet 66.078/1, on remplacera les mots « volgend op deze wanneer waarop de ziekte of het geval zich voordeed » par les mots « volgend op de dag waarop de ziekte of het ongeval zich voordeed ».

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES CONCERNANT LE PROJET 66.075/1

Article 1^{er}

10. L'article 1^{er} du projet 66.075/1 fait mention de « la période de stage normalement exigée ». À la question de savoir ce qu'il faut précisément entendre par là et si cela signifie que si la période de stage est prolongée (par exemple pour cause de maladie ou en raison d'une évaluation négative), les allocations familiales ne seront pas accordées pour cette période de prolongation, le délégué a répondu comme suit :

« Les allocations familiales sont accordées pendant toute la durée du stage (le cas échéant pour la période pendant laquelle le stage est prolongé). Par ailleurs, en cas de maladie, les allocations familiales restent dues pendant une période d'un an maximum conformément à l'article 3 ».

Compte tenu de la réponse du délégué, il est recommandé de mieux définir la notion de « période de stage normalement exigée » dans le projet, afin qu'il apparaisse clairement que ce n'est pas seulement pendant la durée initialement prévue du stage, mais aussi pendant certaines prolongations de cette durée initialement prévue (à l'exception d'une maladie ou d'un accident) que les allocations sont accordées.

Article 3

11. Le texte français de l'article 3, alinéa 2, du projet doit être mis en concordance avec le texte néerlandais de cette disposition. Le texte français fait actuellement mention d'« une reprise de la préparation du mémoire », tandis que le texte néerlandais mentionne « de hervatting van de stage ».

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES CONCERNANT LE PROJET 66.076/1

12. La terminologie employée dans le texte néerlandais doit correspondre à celle utilisée dans le texte néerlandais de l'ordonnance du 25 avril 2019. Ainsi, dans l'intitulé du projet 66.076/1 (dans la mesure où un arrêté distinct serait quand-même pris) et à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de ce projet, les mots « dat een verhandeling bij het einde van hogere studies voorbereidt » seront remplacés par les mots « dat een eindverhandeling voor hogere studies voorbereidt ».

13. Dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet, on remplacera les mots « dat eindigt » par les mots « die eindigt ».

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES CONCERNANT LE PROJET 66.077/1Article 1^{er}

14. Dans le texte néerlandais de l'article 1^{er} du projet 66.077/1, mieux vaudrait remplacer le terme « leerling » par le terme correspondant à l'article 25 de l'ordonnance du 25 avril 2019 « kind met een leerovereenkomst ».

15. À la question de savoir pendant quelle période les allocations familiales visées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet sont accordées, le délégué a répondu comme suit :

« L'article 1^{er}, alinéa 1^{er} prévoit d'accorder les allocations familiales en faveur de l'apprenti à condition que son contrat ou son engagement d'apprentissage répondent à des conditions de reconnaissance et de contrôle déterminées. Il ressort de cette disposition, que c'est pendant la période de son contrat ou d'engagement d'apprentissage que les allocations familiales peuvent être payées. L'alinéa 2 de l'article 1^{er} confirme indirectement ce principe en précisant, par exception à l'alinéa 1^{er}, que les allocations familiales sont accordées pendant une période de trois mois dans les situations dans lesquelles le contrat ou l'engagement d'apprentissage n'est pas agréé ou est rompu. »

On ne peut se rallier au point de vue du délégué, selon lequel la réponse à la question précitée ressort clairement de la lecture conjointe des deux premiers alinéas de l'article 1^{er} du projet. La sécurité juridique commande que l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet indique plus clairement pendant quelle période les allocations familiales sont accordées, à savoir pendant la durée du contrat ou de l'engagement d'apprentissage.

16. À l'article 1^{er}, alinéa 2, du projet, il est fait mention d'une « activité lucrative ». À la question de savoir comment doit s'entendre cette notion, le délégué a répondu comme suit :

« S'agissant d'une situation d'exception par rapport au principe visée à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, aucune activité lucrative (même moins de 240 h/trimestre) ne peut être exercée ».

La question se pose de savoir si la notion d'« activité lucrative », telle qu'elle est utilisée à l'article 1^{er}, alinéa 2, du projet, comprend aussi des activités qui sont énumérées à l'article 2, alinéa 3, du projet et à propos desquelles l'article 2, alinéa 3, précité, du projet précise

qu'il ne s'agit pas d'activités lucratives « au sens du présent arrêté ». Interrogé sur ce point, le délégué a répondu ce qui suit :

« L'idée est d'exclure l'activité lucrative de l'apprenti dont le contrat a été rompu ou n'a pas été agréé (situation visée à l'article 1^{er}, alinéa 2 de l'arrêté en projet). Si nécessaire, le texte de l'arrêté sera adapté en vue d'éviter une application non voulue de l'article 2, alinéa 3 à la situation visée à l'article 1^{er}, alinéa 2 ».

Comme le suggère le délégué, il y a lieu d'adapter le texte du projet afin de clarifier l'intention de l'auteur du projet à cet égard.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES CONCERNANT LE PROJET 66.078/1

Article 5

17. À l'article 5, alinéa 2, 6°, du projet 66.078/1, les mots « mentionnés sous 1° à 6° » seront remplacés par les mots « mentionnés sous 1° à 5° ».

Article 13

18. À l'article 13, alinéa 1^{er}, du projet, la référence à « l'article 6, alinéa 2, et à l'article 11 » sera remplacée par une référence à « l'article 6, alinéa 2, et à l'article 10 ».

Article 14

19. À la question de savoir si l'octroi des allocations familiales, fixé aux articles 6, 7, 10, 11 et 13, est aussi refusé si le bénéfice d'une allocation d'insertion, visée à l'article 12, § 2, alinéa 2, du projet 66.078/1, entraîne l'absence de paiement des allocations familiales pour le mois civil précédant le mois au cours duquel les vacances ou l'intervalle séparant deux années académiques débutent, le délégué a répondu par l'affirmative. Dès lors, l'article 14 du projet devra encore être complété sur ce point.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Helena KETS

Marnix VAN DAMME